

Comme nous vous l'avons indiqué dans le bulletin municipal, la commune a initié une démarche de mise en place d'un Agenda 21. Avant d'envisager la mise en œuvre d'un plan d'action, un diagnostic doit être établi. C'est pourquoi nous sollicitons quelques minutes de votre temps afin de compléter ce questionnaire, ce qui permettra de connaître votre avis, d'identifier vos attentes et d'apprécier vos pratiques quotidiennes. Nous vous remercions donc par avance de votre participation et vous invitons à retourner ce document avant le 31 mars 2015 dans les urnes prévues à cet effet et mises à votre disposition à la mairie, au centre Lapurdi ou par mail à l'adresse suivante : agenda21.ustaritz@yahoo.fr. Ce questionnaire est également disponible sur le site de la mairie : www.ustaritz.fr

Vous et Ustaritz

Votre Foyer

Vous êtes : une femme un homme

Vous avez entre :

- moins de 18ans 18 et 29 ans 30 et 44ans
 45 et 59 ans 60 et 74 ans 74 ans et +

Nombre de personnes vivant dans votre foyer :

..... adultes enfants

Vous êtes : locataire propriétaire

Vous habitez dans un logement :

- Collectif Individuel

Votre catégorie socioprofessionnelle :

- Agriculteurs exploitants
 Artisans, commerçants
 Cadres, chefs d'entreprise professions libérales
 Employés, ouvriers
 Retraité
 Sans activité professionnelle
 Étudiants

Votre Quartier

Dans quel quartier habitez-vous ?

- Bourg-Xopolo Hiribehere-Sokorrondo Arruntz
 Héauritz Saint-Michel Quartier des Bois

Herriko Berripaperean jakitera eman dugun bezala, herriko etxeak Agenda 21 urraspidea abian ezarri du. Ekintza plan bat obratzen hasi baino lehen, diagnostiko bat egitea beharrezkoa da. Arrazoi horregatik, ondoko galdategia betetzeko, zure denboratik minutu batzuk hartzea eskertuko genizuke, zure iritzia ezagutzeko, zure beharrak identifikatzeko eta zure eguneroko ohituretzat ohartzeko gisan. Hortaz, aitzinetik zure parte hartzea eskertu nahi genuke, eta dokumentua 2015eko martxoaren 31a aitzin itzultzeko gomita luzatzen dizugu, herriko etxean, Lapurdi zentroan, zure esku ezarri kutxetan edo mailez, ondoko helbidean: agenda21.ustaritz@yahoo.fr. Galdategi hori herriko etxearen webgunean ere eskuragarri duzu: www.ustaritz.fr

Zu eta Uztaritze

Zure familiaren osaera

Nor zira : Emazte bat Gizon bat

Zure adina :

- 18 urte baino guttiago 18 - 29 urte artean 30- 44 urte artean 45- 59 urte artean
 60 - 74 urte artean 74 urte eta +

Zonbat pertsona bizi dira zure etxean :

..... heldu haur

Zer zira: alokatzailea jabea

Nolako etxebizitza batean bizi zira :

- Kolektiboa Bakarkakoa

Zure sail sozioprofesionala :

- Laboraria
 Ofiziala, komertsanta
 Arduraduna, enpresaburua, lanbide liberalak
 Enplegatua, langilea,
 Erretretadun
 Langabetua
 Ikasleak

Zure auzoa

Zein auzoaldean bizi zira ?

- Purgu-Xopolo Hiribehere-Sokorrondo Arruntza
 Heraitze San Mixel Oihanetako auzoaldea

Citez, selon vous, 3 points forts de votre quartier :

Aipa itzazu, zure ustez zoin diren zure auzoaldearen indarguneak:

Citez, selon vous, 3 points de votre quartier à améliorer:

Aipa itzazu, zure ustez zoin diren zure auzoaldean hobetu beharreko puntuak:

Votre vision d'Ustaritz

Dans les différents domaines ci-après, comment définissez-vous l'attractivité d'Ustaritz ?

Uztaritzetaz duzun ikuspegia

Nola definitzen duzu Uztaritzeren erakargarritasuna ondoko arlo desberdin horien artean?

	Satisfaisante Aski ona	A améliorer Hobetzekoa	Insuffisante Eskasa	Pas d'avis Iritzirik ez
Commerces / Saltegiak				
Aménagement urbain / Hiri antolaketa				
Transports collectifs / Garraio kolektiboak				
Déplacements doux (piétons, vélo,...) / Joan-etorri arinak (oinezkoak, bizikletak,...)				
Action sociale, solidarité / Ekintza soziala, elkartasuna				
Culture et sports / Kultura eta kirola				
Dynamisme économique / Bizkortasun ekonomikoa				
Tourisme / Turismoa				
Environnement / Ingurumena				
Patrimoine architectural et historique / Arkitekturazko ondarea eta ondare historikoa				
Autre / Beste :				

Vous et le développement durable

Pour vous le développement durable, c'est avant tout ?

- Une nouvelle façon de penser et d'agir
- Une idée intéressante mais floue
- Un effet de mode
- De bonnes intentions mais difficilement réalisables
- Autre :

Vous sentez-vous concerné par le développement durable ?

- Très concerné
- Concerné
- Peu concerné
- Pas concerné du tout

Vos habitudes au quotidien sont globalement guidées par :

- La qualité de vie
- Le coût
- Le côté pratique
- Le côté écologique
- Le côté socialement responsable

Zu eta Garapen iraunkorra

Oroz gaintetik, zuretzako zer da garapen iraunkorra ?

- Pentsatzeko eta jokatzeko molde berri bat
- Ideia interesgarria baina lausoa
- Modaren eragina da
- Betetzeko zailak diren xede onak
- Beste :

Garapen iraukorraz axolatzen zirea ?

- Biziki axolatua
- Axolatua
- Axola gutti
- Axolarik ez

Zure eguneroko ohiturak orokorrean zerk zuzentzen ditu ? :

- Bizi kalitateak
- Kostuak
- Praktikotasunak
- Alderdi ekologikoak
- Sozialki arduraz jokatzek

La prise en compte de l'environnement

Quels sont les espaces verts et naturels d'Ustaritz que vous fréquentez ?

Quels gestes pour l'environnement à la maison faites-vous déjà ou êtes-vous prêts à faire ?

Ingurumenaren kontuan hartzea

Uztaritzen ? zein berdegune eta leku naturaletan ibiltzen zira ?

Zein dira etxean ingurumenaren alde egiten dituzun edo egiteko prest ziren keinuak ?

	Je le fais déjà Jadanik egiten dut	Je le fais occasionnellement Noiztenkaegiten dut	Non mais je suis prêt à le faire Ez baina prest naiz egiteko	Non et je suis pas prêt à le faire Ez eta ez dut eginen	Non concerné - Sans opinion Ez dut enetzat hartzen - iritzirik gabe
Économiser l'eau / Ura gutiago xahutu					
Récupérer l'eau de pluie / Euri urak bildu					
Trier les déchets et utiliser les déchetteries / Hondarkinak bereizi eta hondarkintegiak baliatu					
Jardiner sans pesticides / Baratzean ari izan pestizidarik gabe					
Fabriquer mon compost / Nere konposta egin					
Économiser l'électricité (énergies renouvelables,) / Elektrizitate gutiago xahutu (energia berriztagarriak)					
Acheter des produits domestiques respectueux de l'environnement / Ingurumena errespetatzen duten etxeko gaiak erosi					
Autre / Beste					

Les déplacements

Vous travaillez :

- A Ustaritz Sur le BAB
 Dans un rayon de 30 km autour d'Ustaritz (Hors BAB)
 A plus de 30 km d'Ustaritz

En semaine comment vous déplacez-vous ?

Joan- etorriak

Lan egiten duzu :

- Uztaritzen BAB-en
 Uztarizetik 30 km-ko inguruan (BAB-tik kanpo)
 Uztarizetik 30km baino gehiagoko inguruan

Astean zehar nola higitzen zira ?

	Régulièrement Erregulararki	De temps en temps Batzuetan	Rarement Gutitan	Jamais Sekulan
Voiture / Autoz				
Marché à pied / Oinez				
Vélo / Bizikletaz				
2 roues motorisées / Motorra duten 2 errotako ibilgailuz				
Train / Trenez				
Bus / Autobusez				
Covoiturage / Auto partekatuan ibiliz				
Autre / Beste				

Qu'est ce qui vous permettrait de laisser votre voiture au garage plus souvent ?

Gehienetan, zerk ahalbidetuko luke autoa autotegian utz ezazun ?

Des aménagements plus efficaces pour les piétons et les vélos / Oinezkoendako eta bizikletendako antolaketa eraginkorrago bat	
Des difficultés accrues de stationnement près de mon lieu de destination / Nere helmugan den lekuan autoa uzteko zailtasun handiagoak	
Un renforcement de l'offre des transports collectifs / Garraio kolektiboen eskaintza sendoago bat	
Une organisation de co-voiturage à mon travail / Nere lanean, autoa partekatzeari buruzko antolaketa	
Une augmentation importante des prix des carburants / Erregaien prezioen goititzea	
Une organisation plus souple de mon temps de travail / Nere lan denboraren antolaketa malguago bat	
Autre / Beste:	

La consommation

Comment faites-vous vos achats de produits alimentaires ?

Kontsumoa

Zure elikagaiak nola erosten dituzu ?

	Régulièrement Erregulariki	De temps en temps Batzuetan	Rarement Gutitand	Jamais Sekulan
Grande surface / Hipermerkatuan				
Magasin de proximité / Hurbileko saltokietan				
Marché / Merkatuan				
Vente directe chez le producteur / Ekoizleari samentan zuzenean				
Autre / Beste :				

Participation à la vie citoyenne

Herriko bizian parte hartzea

	Toujours Beti	Souvent Usu	Parfois Batzuetan	Je l'envisage asmatzen dut	Jamais Sekulan
Assistez-vous au conseil municipal ? / Herriko biltzarran parte hartzen duzu ?					
Participez-vous aux comités de quartier ? / Auzoaldeetako batzordeetan parte hartzen duzu ?					
Signalez-vous vos remarques à la Mairie ? / Herriko Etxeari zure oharren berri ematen diozu ?					
Vous tenez-vous informé(e) des projets ? / Egitasmoen berri hartzen duzu ?					
Lisez-vous le bulletin municipal ? / Herriko berripapera irakurtzen duzu ?					
Naviguez-vous sur le site internet de la commune ? / Herriko webgunean ibiltzen zira ?					

Faites-vous partie d'une association ?

- Oui : Sur Ustaritz Hors Ustaritz
 Non

Si oui, de quel type d'association faites-vous partie ?

- Arts et culture Sportive Quartier
 Sociale et solidaire Scolaire Animations
 Tourisme et patrimoine Autre :

Elkarte batean parte hartzen duzu?

- Bai : Uztaritzen Uztarizetik kanpo
 Ez

Baietz ihardetsi baduzu, zer motatako elkarteetan parte hartzen duzu ?

- Arteak eta kultura Kirola Auzoaldekoa
 Gai sozialak eta elkartasuna Eskoletako gaia
 Animazioak Turismoa eta ondarea Beste :

Vos attentes concernant le développement durable

Quelles sont les champs prioritaires à mener en matière d'environnement (jusqu'à 3 réponses possibles) ?

Zer igurikatzen duzu garapen iraunkorraren arloan

Ingurumenaren arloan zein dira lehentasunez landu behar diren arloak (3 erantzun eman ditzakezu)?

Protéger et valoriser les espaces naturels / Leku naturalak babestu eta balioztatu	
Améliorer la collecte des déchets / Hondarkinen bilketa hobetu	
Urbanisation moins consommatrice d'espace et qui renforce les services de proximité / Espazio gutiago kontsumitzen duen hiri antolamendua eta hurbileko zerbitzuen indartzea	
Améliorer la circulation par le développement des pistes cyclables et des voies piétonnes / Zirkulazioa hobetu bizikleta bide eta oinezkoendako ibilbideak garatuz	
Prévention et adaptation aux risques naturels / Arrisku naturalei buruzko prebentzioa eta egokitzeko gaitasuna	
Autre proposition / Bestelako proposamenak :	

Quelles sont les champs prioritaires à mener en matière d'économie (jusqu'à 3 réponses possibles) ?

Ekonomiaren arloan zein dira lehentasunez landu behar diren arloak (3 erantzun eman ditzakezu)?
?

Une production alimentaire locale et le renforcement des liens entre producteurs et consommateurs / Tokiko elikagaien ekoizpena eta ekoizleen eta kontsulitzaileen arteko harremanen indartzea	
Le développement de l'éco-construction et des énergies renouvelables / Eraikuntza ekologikoaren eta energia berriztatzaileen garapena	
L'accueil d'entreprises innovantes / Ikuspegi berritzailea duten enpresei harrera	
L'économie sociale et solidaire / Ekonomia soziala eta solidarioa	
Le développement du tourisme / Turismoaren garapena	
Le renforcement des commerces de proximité / Hurbileko saltokien indartzea	
Autre proposition / Bestelako proposamenak :	

Quelles sont les champs prioritaires à mener en matière de solidarité et de lien social (jusqu'à 3 réponses possibles) ?

Elkartasunaren eta gizarte loturaren arloan zein dira lehentasunez landu behar diren arloak (3 erantzun eman ditzakezu)?

Les aides sociales (logements sociaux, CCAS, Aide Alimentaire,...) / Laguntza soziala (bizitegi sozialak, LSHZ, Elikadurarako laguntzak,...)	
Les services du Pôle Jeunesse (centre de loisirs, PIJ,..) / Gazte guneko zerbitzuak (aisialdi gunea, Gazte Informazio Bulegoa,..)	
L'aide aux personnes âgées / Adineko jendeari buruzko laguntzak	
La vie associative / Elkarte bizia	
L'accessibilité et la qualité des espaces publics / Gune publikoetara errexki joateko aukera eta horien kalitatea	
Les festivités / Bestak	
Autre proposition / Bestelako proposamenak :	

Vous et l'Agenda 21

Souhaitez-vous être informé de l'avancement de l'Agenda 21 ?

- Oui
 Non

Souhaitez-vous participer activement à la démarche Agenda 21 ?

- Oui
 Non

Si oui, merci de préciser vos coordonnées pour être contacté(e) :

Nom:.....Prénom :
adresse :

.....

téléphone :

adresse mail : @

Zu eta Agenda 21

Agenda 21 xedearen aitzinamenduari buruzko informazioa jaso nahi duzu?

- Bai
 Ez

Agenda 21 desmartxan aktiboki parte hartu nahi duzu ?

- Bai
 Ez

Baietz ihardetsi baduzu, zurekin harremanetan sartzeko gisan, zure deitura-helbideak zehaztu itzazu:

Deitura:.....lzena :

.....
Helbidea :

.....

telefonoa : e-posta :

..... @